

Список литературы

- 1 Ожегов С И Шведова Н Ю Толковый словарь русского языка 80000 слов и фразеологических выражении М 1995
- 2 Даль В И Толковый словарь живого великорусского языка В 4 т М , 1994 Т 1
- 3 Мозм У Сомерсет Театр Роман на английском языке М 2001
- 4 Философский словарь / Под ред И Т Фролова М 1987

А.Н. Доборович

Белгородский госуниверсите

К ПРОБЛЕМЕ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО АНАЛИЗА КОНЦЕПТА "CREATIVITY"

Концептуальный анализ концептосферы "creativity" представляется особенно актуальным в современном мире, так как является одним из «культурных» слов которое охватывает разнообразные стороны человеческой деятельности - от самопознания до познания как реального мира, так и «возможных миров» В аспекте энциклопедических толкований, а также научных определений концептосферу "creativity" можно представить в виде четырехкомпонентного комплекса включающего **субъект, объект, процесс, результат.**

Проследим культурную историю слова 'creativity' и проанализируем некоторые изменения в значении ключевых слов, связанных с базовым компонентом исследуемой концептосферы Изучение основных 'лексических партнеров' [1] лексемы "creative" таких как individual, genius, originality показывает, что взгляды на процесс креативности менялись со временем, а понимание их человеком различно в зависимости от разных социоисторических и культурных позиций Рональд Картер также отмечает что все таки наиболее глубокие исследования *креативности* проводились, в основном в области психологии Автор же в своей работе "Language and Creativity" подвергает глубокому анализу *креативность* с лингвистических позиций, акцентируя внимание на лингвокреативности, на исключительной способности практически каждого человека спонтанно «создавать» новые языковые средства и формы, тем не менее рассматривая концепт "creativity" в культурном и историческом аспектах Как и любое абстрактное существительное, по мнению автора, *креативность* с трудом определяется по причине недостаточности исследования этого феномена человека из-за сложившихся взглядов на креативность как на процесс глубоко духовный и не поддающийся лингвистическому анализу, что в концентрированной форме выражено в словах У Шекспира

O art thou but!

A Dagger of the mind a false Creation,

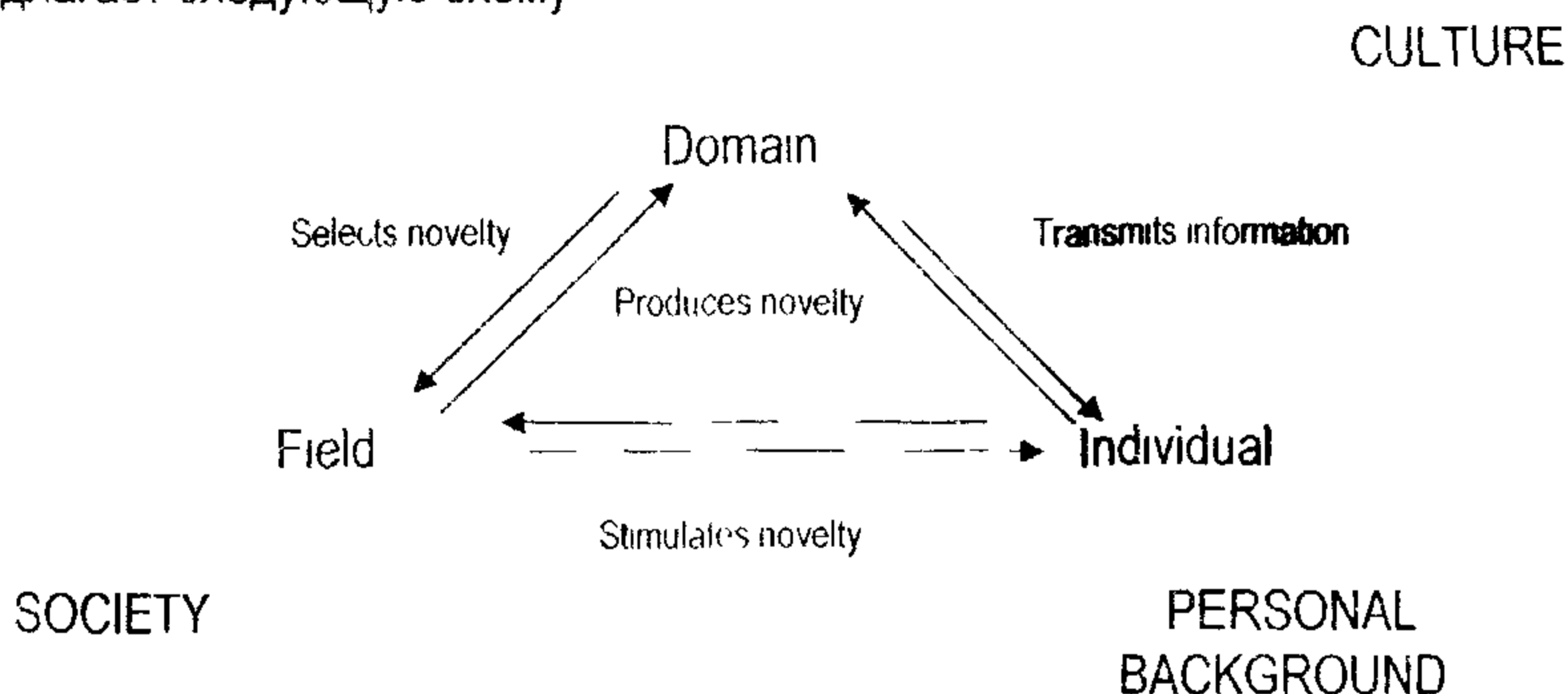
Proceeding from the heat-oppressed Brain?

(William Shakespeare, Macbeth)

Изначально понятие *креативности* связывалось со "spontaneous inspiration (спонтанное внезапное вдохновение) [2] Штернберг и Любарг объясняют этот исторический факт так «Креативный человек представлялся в виде пустого сосуда, который некое божественное существо наполняло вдохновением» (ср одно из периферийных значений inspiration=breathing in уходит своими корнями во времена Платона) И только потом человек изливал свои вдохновенные идеи, в итоге получая продукт свое

«деятельности» [3] В этой связи можно отметить изменение одного из таксономических признаков объекта: **пассивность**, в современной лингвистике объект исследования приобретает признак **активности**. Пассивность как один из признаков концепта *creativity* объясняется связью между понятиями *creativity* и *divinity*, которая находит отражение в происхождении слова *create*, являющемся формой причастия прошедшего времени *create* (лат.) и обозначающим “to make or to produce” Одна из основных лексем, репрезентирующих концепт “creativity” – “creation” в латинском языке имела значение оригинального «божественного» акта вдохновения “*inspiration*” Лексемы *creation* и *creature* также семантически связаны между собой по **результативному (продукту)** значению так как “it was a divine act of inspiration that resulted in the *creation* of *living creatures*” [1] Р. Уильямс в работе “Keywords” отмечает факт употребления лексемы *creation* в значении «создание» и рассматривающейся в качестве человеческого **акта (акциональный признак)** только в период Возрождения Именно с этого времени значение данного понятия включает в себя идею о том, что «человеческие существа обладают способностью к креативным актам, а именно *воображению (imagination)*, что ведет к созданию альтернативных миров» [4] Современное значение “*creation – human and aesthetic act*” (**процесс**) актуализируется только в XIII веке

Выше мы уже отмечали значимость психологических исследований процесса креативности, которые в тандеме с результатами дефиниционного анализа словарных и научных статей помогли представить *creativity* в виде четырехкомпонентного комплекса **субъект – объект – процесс – результат**. Многие психологи-когнитологи представляют процесс креативности как целостную систему Штернберг [3], к примеру, предлагает следующую схему



Данная схема позволяет рассматривать *креативность* как интерактивную систему взаимосвязей между *individual creator*, the particular field in which the creator works and the domain of his/her creations, что находит свое отражение в лингвистическом исследовании изучаемой концептосферы.

В.И. Герасимов и В.В. Петров, занимаясь постановкой и решением задач современной лингвистики, отмечают, что отличительной чертой когнитивного подхода к изучению языка стало осознание того, что язык является всего лишь компонентом того целостного явления, которое мы стремимся познать, и для познания которого необходимы не только знания о психологических, физиологических, психофизиологических свойствах человека, но также и знания о мире

В когнитивной лингвистике, как отмечает З.А. Харитончик «язык мыслится как определенная и весьма важная для человека и человечества форма существования знаний», поэтому можно сказать, неслучайно, что теоретической базой когнитивного подхода к изучению языка стала концепция Р. Джакендоффа, представленная в книге «Семантика и познание». Р. Джакендофф различает реальный мир в качестве источника наших знаний и мир, отраженный или проецируемый нашим сознанием (projected world). В своей работе Джакендофф идею о том, что передаваемая языком информация есть информация о реальном мире, противопоставляет утверждение «о связи передаваемой информации с миром отраженным, поскольку люди могут говорить о вещах лишь в той степени, в которой они достигли ментальной репрезентации». З.А. Харитончик особо отмечает «врожденный характер процессов конструирования мира отраженного», что, в свою очередь способствует взаимопониманию между людьми [5]. Исследуя проблему репрезентации знаний, Р. Джакендофф вводит термин *концептуальная структура*, другими словами, уровень ментальной репрезентации, на котором происходит совмещение лингвистической, сенсорной и моторной информации. Идея была представлена автором в виде гипотезы концептуальной структуры (conceptual structure hypothesis), которая формируется на основе примитивных базисных концептуальных категорий, таких как: Вещь (Объект), Событие, Состояние, Место, Путь, Свойство и Количество, которые могут быть расширены в более сложные выражения или некоторые, как показывает практика, могут быть исключены. В итоге значение слова – единица концептуальной структуры, в которой для представления целого концепта используются лишь определенные аспекты, а другие игнорируются. Так, для концептуального анализа концепта “creativity” приемлемы такие категориальные признаки, как **объект, субъект, состояние, результат, инструмент**.

Остановившись на концептуальном содержании лексемы вообще, Уильям Крофт и Алан Круз [6] вводят термин “purport” (“подразумеваемый смысл, содержание, смысл”) достаточно емко обозначающий концептуальное наполнение того или иного концепта и который как нам представляется логичным, можно было бы назвать «*концептемой*». По мнению ученых, каждая лексическая единица связана с концептуальным содержанием, так называемой концептемой, которая представляет общий смысл, закладываемый лексемой при формировании коннотативного значения, а формирование концептуального значения осуществляется посредством ассоциированных связей между вербальными формами и концептемой. Крофт полагает, что концептема является функциональным отражением всех концептуальных признаков той или иной лексемы в разнообразных ситуациях. В результате проведенного дефиниционного анализа концепта “creativity”, можно сказать, что так называемой концептемой данного концепта является “ингредиент” значения - “the ability to create”.

М.Е. Осолокова в своем диссертационном исследовании «Соотношение абстрактных и конкретных семантических вариантов слов в лексико-парадигматике и синтагматике (на материале имен существительных)» исследовала разные группы имен существительных с различной семантической структурой. При рассмотрении семантической структуры двузначных имен существительных с главным абстрактным значением свойства, эмоции или состояния исследователь выделяет три модели [7]. Концепт “creativity” можно отнести к модели II I свойство – носитель свойства.

Creativity 1) state or quality of being creative, 2) the ability of a person to be creative

Убедимся, что компоненты значений актуализируются в речи носителей языка. Ядерный компонент концепта "creativity" лексема "creativity" встречается, в основном, в сочетании с глаголом *to be*, реализуя тем самым свою роль пассивного субъекта со значением интерпретационной ориентации. Рассмотрим его на уровне предложения, выражающего определенное концептуальное содержание: типовые пропозиции, другими словами, типовые отношения между субъектом и предикатом т.е. на синтаксическом уровне. Так категория *бытие объекта статичности* актуализируется в примерах типа

Creativity is a puzzle, a paradox some say a mystery (Margaret Boden in Boden, 1994)

Creativity is not the exclusive preserve of the individual genius, that fundamentally, creativity is also a matter of a dialogue with others (Carter)

Активность компонента **субъект** с ярко выраженной генеративной функцией репрезентируется при помощи глаголов *to engender, to prompt, to emerge*

That sudden creativity has engendered its own literature (BNC)

Creativity can prompt thoughts (Carter)

Creativity emerges from interactional language encounters (Carter)

Таксономический признак целостности субъекта отражается в сочетании с глаголом *to involve*

Creativity involves the breaking and establishing of patterns in a process of forming and consolidating, re-forming and transforming (Carter)

Активность и продуктивность компонента **субъект** очевидна в комбинаторной связи *creativity* с предикатом *to result in smth*

Creativity results in changes to domains or in the establishment of new domains (Carter)

В сочетании с глаголами *to draw for smth, to enable smb, to engage smb* реализуется также признак избирательности направленности на положительный результат

creativity enables us to express a critical stance (Carter)

Creativity engages us intellectually (Carter)

"Creativity" также может актуализировать свое системное значение в функции **объекта**. В этом случае типовая пропозиция «активное воздействие на объект» репрезентируется посредством глагольной сочетаемости по схеме *Verb + creativity*. Наиболее частотными являются случаи репрезентации данного значения концепта в сочетаниях с такими глаголами

I'm sure I'm not the only person for whom running improves creativity (BNC)

In a sense, creativity is built into the brain at ground level (BNC)

В последнем примере роль объекта пассивна: *creativity* в сочетании с глаголом *to build* играет роль «строительного материала» необходимого для усовершенствованного уровня работы мозга, что находит свое проявление в более высоком уровне мышления и интеллекта

It gives draughting staff more time to think which increases job satisfaction and creativity (BNC)

Cobham Adult Education Centre in Surrey invites 2 and 4-year-olds to test out their creativity (advertisement)

В этих случаях особую значимость представляет *квантитативность* в качестве одного из таксономических признаков компонента **объект**, который, в свою очередь является компонентом структуры исследуемого концепта

The first is that the question of what constitutes great creativity, at least, is still open to the debate (BNC) Приведенный пример посредством глагола *to constitute* подтверждает наличие еще одного таксономического признака *целостность* компонента **объект** формирующего концепт "creativity"

Пассивность объекта актуализируется в сочетании с глаголом *to affect*

For the length of the entire generation, literary criticism profoundly affected the creativity even the morality of the age (BNC)

Динамичность, в качестве еще одного таксономического признака компонента **объект**, отражается в сочетаемости с глаголом *to exercise*

In his autobiography, Citrine himself was to look back on this second career taken up at the age of sixty, as the happiest time of his life when his creativity and other faculties were exercised to the full (BNC)

All of us are dependent for our livelihood and progress not on a vast and predictable machine but on the creativity and courage of the particular men who accept the risks which generate our riches (BNC) **Объектная функция** имени активизируется в сочетании с предикатом *to be dependent upon creativity*, в контексте которого выявляются признаки концепта «антропоцентричность» и «активность»

Внутренняя мотивация субстантива реализуется в комбинаторной связи существительного "creativity" с глаголами *to call for, to use* В этих сочетаниях наблюдается очевидная пассивность объекта и актуализируется типовое отношение между объектом и предикатом – «активное воздействие на объект», который, в свою очередь является необходимым инструментом для достижения успеха

There are others, many of which do not call for creativity (BNC)

This is a time for using your creativity to its fullest extent (BNC)

Нами выявлены наиболее значимые случаи репрезентации концепта 'creativity' в глагольных сочетаниях с категориальными признаками **субъект и объект**, что можно отразить с помощью следующей схемы

СУБЪЕКТ	+	<i>to be</i>	<i>to engage</i>	<i>to result in</i>
		<i>to engender</i>	<i>to enable</i>	<i>to lie in</i>
		<i>to draw for</i>	<i>to involve</i>	
		<i>to embrace</i>	<i>to emerge</i>	
<hr/>				
		<i>to improve</i>	<i>to constitute</i>	
		<i>to build</i>	<i>to exercise</i>	
		<i>to increase</i>	<i>to be dependent upon/ to depend</i>	+ ОБЪЕКТ
		<i>to test out</i>	<i>to call for</i>	
		<i>to affect</i>	<i>to use</i>	

В данной статье представлены лишь отдельные фрагменты концептуального анализа концепта "creativity", но проблематика данного исследования находится в стадии активной разработки

Список литературы

- 1 Carter R Language and Creativity London 2004
- 2 Graves R The White Goddess A Historical Grammar of Poetic Myth New York 1966
- 3 Sternberg R J (ed) Handbook of Creativity Cambridge 1999
- 4 Williams R Keywords London 1983
- 5 Харитончик З А Способы концептуальной организации знания в лексике языка// Язык и структура представления знания М 1992
- 6 Croft W Cruse D Alan Cognitive Linguistics Cambridge 2004
- 7 Осолокова М Е Соотношение абстрактных и конкретных семантических вариантов слов в лексико парадигматике и синтагматике// Автореф дис канд филол наук М 1985
- 8 British National Corpus электронный справочник

О.В. Дехнич

Белгородский госуниверситет

КОНЦЕПТ ПЛОД (*FRUIT*) – ИСТОЧНИК МЕТАФОРИЧЕСКИХ ПЕРЕНОСОВ

В когнитивной лингвистике концептуальная метафора - это видение одной концептуальной области (области- мишени) в терминах другой (области - источника) Между источником и мишенью существует набор систематических соотношений (аналогий), которые называют концептуальными проекциями (conceptual mappings) [1]

Плод (фрукт, орех, ягода) является кульминационной стадией развития любого растения в общем и дерева в частности Это не могло не запечатлеться в представлениях наивного наблюдателя что в дальнейшем нашло отражение в культуре народов, и, как следствие, в их языке У англо-говорящих народов ассоциации для построения концептуальных метафорических проекций дают не только плод как общее понятие но и отдельные его типы и виды (фрукты, орехи)

Следующие характеристики и свойства плода/фрукта являются аналогиями на основе которых образуются метафорические переносы

- I Плод как наивысшая точка развития дерева (растения)
- II Форма плода
- III Строение плода (оболочка, мякоть, ядро)
- IV Физическое состояние плода (степень зрелости **зеленый, спелый, переспелый**).
- V Вкусовые качества плода
- VI Эстетическая ценность плода

Исходя из данной категоризации, можно выделить те или иные концептуальные метафорические проекции лежащие в основе языковых метафор с "fruit", "nut", "apple", "peach", "almond", "plum" "prune" и так далее

Fruits (n.): плоды результаты чего-либо, и производные **fruitful (adj.):** плодотворный, плодовитый, производительный, эффективный, **fruitless (adj.):** тщетный, бесполезный, не приносящий результатов **to come/bring/ to fruition, reach fruition.** осуществление, выполнение, реализация (планов, надежд и т п) могут охватывать (концептуальная проекция *results/outcome - fruits*)